

## **Информация о подаче заявления на получение социального питания (обеда) в период школьных каникул для учащихся, посещающих группу продленного дня**

### **1. Кто может претендовать на получение помощи?**

Учащиеся, посещающие группу продленного дня и получающие социальное питание (обед) в период школьных каникул, которые относятся к категории граждан, получающих пакет социальной помощи для детей и подростков из малообеспеченных семей на нужды образования и социальной адаптации в соответствии со следующими законодательными нормами:

- SGB II (помощь от центра занятости (Jobcenter)),
- SGB XII (социальная помощь),
- Федеральный закон о пособиях многодетным семьям (получатели пособия на ребенка и надбавки к такому пособию / получатели жилищных субсидий) либо
- Закон о предоставлении социальной помощи лицам, претендующим на политическое убежище (AsylbG),

а также находятся под ведомством города Хемниц и центра занятости г. Хемниц (Jobcenter).

Помощь предоставляется на добровольных началах в рамках муниципальной программы социального питания г. Хемниц в период школьных каникул.

Для получения описанной выше помощи необходимо подать соответствующее **заявление**.

### **2. Что входит в оказываемую помощь?**

Возмещению подлежит фактическая стоимость одной порции обеда за каждый день посещения учащимся группы продленного дня и получения им/ей такой порции в рамках программы социального питания. При этом получатель помощи частично оплачивает каждую порцию посредством самостоятельного взноса в размере 1,00 евро.

### **3. На что следует обратить внимание при подаче заявления? Какие документы необходимо предъявить?**

Оплата социального обеда в период школьных каникул осуществляется по следующей схеме: получатель помощи предварительно оплачивает его полную стоимость, после чего подает заявление в управление социального обеспечения (Sozialamt) о возмещении понесенных расходов. Возмещаемые средства будут без уведомления переведены на банковский счет, указанный заявителем.

Заявления за предыдущий учебный год (включая период летних каникул) подаются **с 1-го дня следующего учебного года до 31 октября того же года** в управление социального обеспечения (Sozialamt) города Хемниц.

В дополнение к заполненному заявлению необходимо предоставить копии счетов-фактур либо подтверждение от организатора школьного питания за весь период школьных каникул, за который предусмотрено возмещение затрат. Учащиеся, получающие пакет социальной помощи для детей и подростков из малообеспеченных семей на нужды образования и социальной адаптации (такая помощь предоставляется центром занятости), также должны приложить копии всех справок, подтверждающих получение социального питания, предоставленного школьным учреждением за подлежащий возмещению период. В отсутствие возможности предоставить такие копии заявитель может приложить справки о получении пособия Alg II / социальной финансовой помощи за соответствующий период.

#### 4. Куда подавать заявление и где получить консультацию?

Для подачи заявления Вы можете воспользоваться одной из следующих возможностей:

- лично в управление социального обеспечения (Sozialamt), отдел социальных услуг – Портал для клиентов, Bahnhofstraße 53 (Moritzhof). Время работы:

Пн, Пт	08:30 - 12:00
Вт, Чт	08:30 - 12:00 и 14:00 - 18:00
Ср	выходной

- в любом центре обслуживания населения (Bürgerservicestelle)
- по почте: Stadt Chemnitz  
Sozialamt, Abteilung Soziale Leistungen  
09106 Chemnitz.

Форму заявления можно найти в Интернете: [www.chemnitz.de/bildungspaket/ferienmittagessen](http://www.chemnitz.de/bildungspaket/ferienmittagessen)

#### 5. У Вас остались вопросы?

Задайте их сотрудникам горячей линии администрации города Хемниц, управление социального обеспечения (Sozialamt), телефон 0371 115 или по электронной почте: [bildungspaket@stadt-chemnitz.de](mailto:bildungspaket@stadt-chemnitz.de)